



Постоянный форум по вопросам коренных народов

Двадцать вторая сессия

Нью-Йорк, 17–28 апреля 2023 года

**Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы,
рассматриваемые Экономическим и Социальным
Советом, итоговый документ Всемирной конференции
по коренным народам и новые вопросы**

**Совещание международной группы экспертов по теме
«Процессы установления истины, правосудия
переходного периода и примирения»**

Записка Секретариата

Резюме

Совещание международной группы экспертов по теме «Процессы установления истины, правосудия переходного периода и примирения» проходило в Сантьяго, Чили, 15–17 ноября 2022 года. В настоящей записке содержится доклад о работе этого совещания.



Доклад о работе совещания международной группы экспертов по теме «Процессы установления истины, правосудия переходного периода и примирения»

I. Введение

1. Коренные народы часто становятся жертвами жестоких конфликтов и милитаризации, обусловленных различными факторами. Большинство незатухающих конфликтов связаны с экономическими интересами в отношении земель, территорий и ресурсов коренных народов, но общим знаменателем является то, что коренным народам не гарантированы их права, предусмотренные Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Международной организацией труда (МОТ) Конвенцией 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (Конвенция 169), и другими международными стандартами в области прав человека.

2. Эти конфликты и милитаризация оказывают непосредственное влияние на жизнь коренных народов, провоцируя нарушения прав человека (в том числе перемещение коренных народов с их исконных земель, внесудебные казни, сексуальное насилие и принудительную вербовку детей) и лишая их основных средств, необходимых для их выживания как самобытных народов и сохранения их культуры. Конфликты приводят к обнищанию, обращают вспять процесс развития и вызывают отток и перемещение коренных народов в городские районы, где они больше не находятся под защитой традиционных систем правосудия и становятся особенно уязвимыми перед лицом дискриминации и маргинализации. Хотя в результате этих конфликтов, выселения со своих земель и негативного воздействия добывающего сектора на состояние окружающей среды с проблемами общего характера сталкиваются все люди, женщины и дети коренных народов зачастую более уязвимы и больше страдают во время конфликтов. В некоторых странах представители коренных народов из-за своей самобытности подвергаются насилию, в их отношении совершаются массовые убийства или даже геноцид. Постоянное отрицание и нарушение права коренных народов на самоопределение являются первопричинами многих конфликтов, с которыми сталкиваются эти народы.

3. Инициативы по предотвращению конфликтов, мирные процессы и соглашения стали основой мирных переговоров, направленных на решение проблемы социальных волнений и урегулирование конфликтов. Однако большинство заключенных соглашений о мире остаются невыполненными или выполняются лишь частично, что нередко обусловлено политическими и экономическими интересами, сопряженными с конфликтами, или отсутствием политической воли для привлечения виновных к уголовной ответственности. Переговоры по некоторым соглашениям не ведутся государствами-членами в духе доброй воли, а коренным народам иногда не хватает юридических и финансовых ресурсов для достижения значимого результата. Эти перекосы ведут к постоянным широко-масштабным нарушениям прав человека, конфликтам с применением насилия и установлению контроля вооруженными силами. В конечном счете низкое качество и/или недостаточно высокий уровень реализации мирных соглашений — это упущенная возможность для укрепления доверия между государством и коренными народами, которые страдают, оказавшись в эпицентре противостояния сторон.

II. Обзор состоявшихся в ходе совещания обсуждений

4. Каждый год Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата организует совещание международной группы экспертов по теме, выбранной Постоянным форумом по вопросам коренных народов и утвержденной Экономическим и Социальным Советом. Настоящий доклад представляет собой доклад группы экспертов о ее совещании 2022 года, которое было посвящено теме «Процессы установления истины, правосудия переходного периода и примирения». В ходе совещания были обобщены сведения и аналитические данные, полученные от ряда ведущих мировых экспертов по этому вопросу в рамках подготовки к сессии Постоянного форума 2023 года, которая будет посвящена теме «Коренные народы, здоровье человека, планеты и территорий и изменение климата: подход, основанный на правах человека».

5. Совещание проходило 15–17 ноября 2022 года в Сантьяго, Чили, в штаб-квартире Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) при поддержке Отдела народонаселения ЭКЛАК. В совещании приняли участие члены Постоянного форума и эксперты, в том числе представители коренных народов (см. приложение II). Среди участников были представители организаций коренных народов, научно-образовательных учреждений, гражданского общества, национальных правозащитных учреждений и системы Организации Объединенных Наций.

6. Ниже приводится общий обзор первого заседания, дискуссий, выступлений и интерактивных обсуждений, состоявшихся в ходе совещания группы экспертов. Настоящий доклад не отражает всего спектра и всей глубины обсуждений, в ходе которых был рассмотрен ряд сложных вопросов через призму знаний и опыта коренных народов в соответствующей области. С более подробной информацией, включая программу работы (см. приложение I), научными публикациями и другими документами совещания можно ознакомиться на веб-сайте Постоянного форума¹.

7. На открытии совещания группы экспертов два старейшины народа мапуче (Чили) провели традиционную церемонию. Заместитель Исполнительного секретаря ЭКЛАК по вопросам управления и анализа программ обратился к участникам совещания с приветственным словом. Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Чили представила информацию о директивной записке Генерального секретаря о подходе Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода². Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов сделал вступительное заявление, в котором подчеркнул, что Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов является ключевым инструментом для продвижения вперед, а в конечном итоге и создания основы для достижения справедливости, примирения и уважения прав человека всех людей. Исполняющий обязанности руководителя Сектора по вопросам коренных народов и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам изложила цели совещания и отметила, что в течение двух лет, пока продолжалась пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), очные встречи не проводились и совещания экспертов проходили дистанционно, но в интересах расширения охвата и участия сообществ и организаций коренных народов в семи социально-культурных регионах данное совещание проводится

¹ См. www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/meetings-and-workshops/egm-2022_truth.html.

² См. www.securitycouncilreport.org/atf/cf/%7B65BF9B-6D27-4E9C-8CD3-CF6E4FF96FF9%7D/TJ_Guidance_Note_March_2010FINAL.pdf.

в Сантьяго очно. В 2018 году совещание проходило в Найроби, а в 2019 году — в Чиангмае, Таиланд.

А. Урегулирование конфликтов, истина, правосудие переходного периода и примирение: международное право и система Организации Объединенных Наций

8. Дарио Мехиа Монтальво, Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов, выполнявший на заседании функции координатора, подчеркнул, что процессы установления истины, правосудия переходного периода и примирения должны отвечать потребностям и интересам коренных народов.

9. Лаура Флорес, директор Отдела Америки Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамента операций в пользу мира, отметила, что ее отделу поручено активизировать работу по предотвращению конфликтов, связанных с вопросами, касающимися коренных народов. В целом оба департамента отслеживали и оценивали глобальные политические события, с тем чтобы иметь возможность урегулировать потенциальные кризисные ситуации и предоставить поддержку Генеральному секретарю, его посланникам и политическим миссиям и проконсультировать их. Увеличение числа геополитических конфликтов означает, что инструменты разрешения конфликтов должны адаптироваться для целей расширения диалога через посредничество как один из ключевых инструментов, и коренным народам в этих диалогах должна отводиться центральная роль. В контексте доклада Генерального секретаря под названием «Наша общая повестка дня» (A/75/982) была представлена Новая повестка дня для мира, в рамках которой предполагается согласовать дополнительные коллективные меры обеспечения безопасности, включая увеличение объема инвестиций в профилактическую деятельность, которая будет направлена на вовлечение традиционно маргинализированных слоев общества.

10. Бренда Ганн, представитель Национального центра Канады по установлению истины и примирению, рассказала о том, что заключенное в Канаде Соглашение об урегулировании спора о школах-интернатах для индейцев (2007) предусматривало учреждение в 2009 году Комиссии по установлению истины и примирению и создание постоянного архива для представленных заявлений, документов и материалов в Национальном центре по установлению истины и примирению. В своей работе Комиссия опиралась на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и ее цель состояла в том, чтобы преобразовать колониальные отношения, в рамках которых правительство осуществляет контроль над коренными народами, в новые отношения, которые основывались бы на правах человека, включая право коренных народов на самоопределение.

11. В ходе этого процесса был сделан ряд ключевых выводов, один из которых состоит в том, что законы и обычаи коренных народов должны быть интегрированы в процессы правосудия переходного периода за счет использования принятых коренными народами концепций правосудия и исцеления, позволяющих правильно оценить их личный опыт. Было отмечено, что западные процессы, как правило, носят конфронтационный характер и наносят ущерб общим целям установления истины, примирения и исцеления. Кроме того, одно лишь добавление «элементов культуры коренных народов» в процессы установления истины и примирения, созданные другими субъектами, не дает положительных результатов.

12. Г-жа Ганн отметила, что, поскольку история излагается преимущественно с точки зрения колонизаторов, критически важным аспектом для реального урегулирования конфликта является признание истины, связанной с конфликтом. Для продвижения вперед и устранения последствий колонизации необходимо обеспечить, чтобы истина была хорошо известна общественности. Одна из основных рекомендаций заключалась в том, что Организация Объединенных Наций может играть определенную роль в обеспечении процессов установления истины, которые должны быть культурно приемлемыми и в рамках которых должны быть учтены перенесенные пострадавшей стороной травмы.

13. Бенджамин Илабака, советник по правам человека муниципалитета Рапа-Нуи, отметил, что восстановление после коллективной травмы, полученной коренными народами в результате исторических нарушений, зависит от мер, которые государства принимают после совершения преступлений. Он добавил, что содействие взаимопониманию в обществе, в котором произошел раскол вследствие совершенных злодеяний, необходимо для построения общего будущего, в котором будет уважаться культурное и институциональное разнообразие коренных народов. Истина — установленная и донесенная до всеобщего сведения — положит начало диалогу, а со временем и реальному примирению.

14. Г-н Илабака подчеркнул, что процессы примирения с участием коренных народов требуют структурных изменений в национальном процессе нормотворчества и успешными они будут только в том случае, если мир и примирение в них будут пониматься в терминах, заданных мировоззрением каждого конкретного народа. Конкретные меры должны рассматриваться в рамках принципа верховенства права и во всех инстанциях власти, охватывая как судебные, так и внесудебные действия. В частности, он подчеркнул необходимость обучения судей и других гражданских служащих тому, как международное право прав человека интерпретируется с точки зрения коренных народов.

15. Приводя в качестве примера Чили (Комиссию по установлению исторической истины и заключению нового договора с коренными народами, созданную в 2001 году) и Новую Зеландию (Закон о Договоре Вайтанги 1975 года), г-н Илабака подчеркнул, что процессы возмещения ущерба, осуществляемые государствами в отношении коренных народов, должны иметь обязательную юридическую силу. Он также отметил, что Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль в качестве наблюдателя, отслеживающего соблюдение государствами международных стандартов, а также настоятельно призвать к осуществлению процессов правосудия переходного периода с должным учетом вопросов, касающихся коренных народов.

16. В ходе обсуждения эксперты отметили проблемы, связанные с привлечением государств к диалогу, в рамках которого признавались бы равная ценность и равный статус систем примирения и правосудия коренных народов. Было отмечено, что в некоторых случаях государства заинтересованы в процессе примирения, но не обязательно заинтересованы в том, чтобы узнать или признать истину.

17. Правосудие переходного периода является ограниченным в том смысле, что оно, как правило, сосредоточено на прекращении конкретного конфликта, а более серьезная проблема — колониализм — при этом игнорируется. Эксперты подчеркнули важность обеспечения того, чтобы об истине коренных народов (а не о предвзятых общепринятых представлениях, которые, как правило, преобладают в СМИ) знала широкая общественность. Например, в Канаде переломным моментом, способствовавшим продвижению процесса установления истины, стала угроза многочисленных судебных исков, но настоящая политическая воля к установлению истины и примирению появилась тогда, когда в

бывших школах-интернатах были обнаружены тела детей из числа коренных народов, о чем широко сообщали основные СМИ. Это привело к более широкому признанию колониального прошлого, и были разработаны действия для констатации и внедрения изменений.

18. Участники отметили, что принятая МОТ Конвенция 169 была ратифицирована в большинстве стран Латиноамериканского региона, однако зачастую государства не гарантируют права коренных народов, в частности в отношении свободного, предварительного и осознанного согласия. Участники из Рапа-Нуи подчеркнули, что их история и культурное наследие уникальны по сравнению с другими коренными народами Чили и для подлинного примирения этот факт должен быть признан официально; в противном случае дальнейшее игнорирование их требований приведет к укоренению и обострению конфликта.

В. Барьеры, препятствующие участию коренных народов

19. Обсуждения в рамках дискуссионного форума открыла член Постоянного форума Ханна Макглейд.

20. Амината Диалло, представитель ассоциации «Тинхинан» из Мали, отметила, что коренные народы в Конституции Мали не признаны. Однако Африканская комиссия по правам человека и народов в докладе своей Рабочей группы по коренным народам/общинам и меньшинствам признала туарегов и пеулов коренными народами.

21. Г-жа Диалло заявила, что в Мали из-за конфликта, насилия и вербовки детей-солдат сложилась враждебная обстановка. Кроме того, Соглашение о мире и примирении в Мали 2015 года оставалось в основном невыполненным и не обеспечивало учета потребностей большинства малийцев, включая коренные народы, поскольку в ходе переговоров консультаций с ними не проводилось. Конфликт разрастается и распространяется все дальше на юг. Большинство детей-солдат являются представителями коренных народов, и среди молодого поколения навыки обращения с оружием начали вытеснять ценность знаний коренных народов. Распространенные в обществе идеи о том, что только владение оружием и участие в движениях вооруженных групп обеспечит соблюдение прав, свидетельствуют о том, что правительство не предпринимает достаточных действий для обеспечения справедливости, прав и равного обращения. К сожалению, в Соглашении не рассматриваются вопросы реинтеграции детей-солдат с использованием направленных на прекращение их вербовки процессов и решений, выработанных коренными народами.

22. Г-жа Диалло также подчеркнула необходимость обеспечения молодежи доступа к социальным услугам, включая образование и здравоохранение, и социально-экономическим возможностям. Кроме того, она заявила, что в Мали число детей-солдат будет продолжать расти, а ситуация с безопасностью — ухудшаться, особенно в общинах коренных народов, поскольку Соглашение и его компонент, касающийся примирения, не учитывают методы и практику коренных народов.

23. Г-жа Диалло подчеркнула, что на всех уровнях процессов предотвращения и урегулирования конфликтов, а также при реализации мирных соглашений участию коренных народов, в частности женщин и молодежи, должна отводиться ключевая роль. Еще одним действием, которое необходимо рассмотреть, является документирование и поддержка систем правосудия коренных народов для предотвращения конфликтов и построения мира в интересах устойчивого развития для всех (цель 16 в области устойчивого развития) в соответствии со

статьей 40 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

24. Карлос Поведа, эквадорский адвокат, отметил, что, несмотря на признание прав коренных народов в Конституции Эквадора 2018 года, в рамках государственной политики по-прежнему не удастся решить серьезные проблемы, связанные с гражданскими, политическими, культурными и территориальными правами. В результате коренные народы прибегли к крайней мере — организовали протесты, чтобы потребовать структурных изменений для самых обделенных (включая равенство, доступ к медицинскому обслуживанию и образованию, возможности трудоустройства, возмещение ущерба за социальное и экологическое воздействие на территориях коренных народов). Недавние восстания 2019 и 2022 годов, ведущую роль в которых играла Конфедерация коренных народов Эквадора, а также другие общественные движения, в которых участвовали в том числе рабочие, врачи и учащиеся, были названы протестами, финансируемыми наркокартелями. В ходе и после этих событий в формировании отношения общественности к коренным народам большую роль сыграли СМИ, создававшие соответствующие стереотипы, называвшие их борьбу опасной и причислявшие их к террористам. В результате на основании этих домыслов государство начало преследования в отношении лидеров — как из числа коренных народов, так и тех, кто к коренным народам не относится, — включая женщин.

25. Г-н Поведа подчеркнул, что, хотя согласно статье 171 Конституции Эквадора системы правосудия коренных народов и официальная система правосудия признаются равноправными, Конституционный суд Эквадора наложил ограничения на юрисдикцию коренных народов в делах об убийствах, хотя международные стандарты в области прав человека таких ограничений не устанавливают.

26. Г-н Поведа привел несколько примеров координации и взаимодействия между системами правосудия коренных народов и официальной системой правосудия в соответствии с международными стандартами в области прав человека, статьей 40 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, статьей 9 (1) и (2) принятой МОТ Конвенции 169 и статьей 171 Конституции Эквадора, включая создание комиссий по установлению истины в общинах коренных народов для проведения расследований и выяснения фактов, установление истины посредством проведения надлежащей правовой процедуры и обеспечение участия представительниц коренных народов. В делах, связанных с криминализацией социальных протестов, официальные суды применяли «гарантию для коренных народов» в целях недопущения наказания в виде лишения свободы. Благодаря этой мере удалось защитить не только свободу лидеров коренных народов, но и их жизнь. Наряду с этим Конституционный суд Эквадора одобрил эту меру в качестве альтернативы приговорам, связанным с лишением свободы.

27. В ходе обсуждения участники осудили то обстоятельство, что реформы, которые закрепили бы права коренных народов в предложенной в 2022 году Конституции Чили, стали целью кампании за отклонение нового текста. Кроме того, представители коренных народов, работавшие над Конституцией, подвергались стигматизации. В аналогичной ситуации оказались и коренные народы Колумбии, когда в 2016 году референдум о мире с Революционными вооруженными силами Колумбии — Армией народа не привел к положительному результату. С учетом этого участники согласились с тем, что коренные народы должны продолжать осуществлять права, признанные в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, даже если их права еще не признаны в конституциях их стран. Кроме того, они пришли к заключению, что ключевым

элементом для обеспечения многообразия национальностей и культур является полное признание систем правосудия коренных народов и надлежащая координация и взаимодействие между системами правосудия коренных народов и традиционной системой правосудия.

28. Участники также обсудили вопрос о том, как несбалансированное освещение событий в СМИ во время многих конфликтов способствовало распространению дезинформации и затягиванию конфликтов. Было отмечено, что государства могут принимать решения, основываясь на сообщениях СМИ, а не прислушиваясь к заинтересованным сторонам, а иногда и сами используют СМИ для освещения проблемы только с одного ракурса. Участники отметили, что отсутствие организованной коммуникации с коренными народами затрудняет борьбу с дезинформацией.

29. В ходе обсуждения было отмечено, что коренные народы часто живут в странах, где идут затяжные национальные конфликты. Однако, поскольку коренные народы, как правило, относятся к числу наиболее маргинализированных групп населения, с ними редко консультируются и редко включают их в процессы установления мира и примирения, игнорируя тот факт, что отсутствие безопасности, насилия и нарушения прав человека затрагивают все общество. Так случилось с народом баака в Центральноафриканской Республике в рамках текущего процесса отправления правосудия переходного периода: из-за несостоятельности институтов и высокого уровня насилия в регионах выживание этого народа оказалось под угрозой. Тем не менее неправительственные организации и научное сообщество могут содействовать их участию и даже способствовать процессу возмещения ущерба. Например, исследование Института франкофонии за справедливость и демократию, посвященное положению народа баака во время кризиса 2013/14 годов показало, что представители баака нередко подвергались насилию со стороны повстанцев коалиции «Селека» и бандформирований «антибалака» и в поисках спасения бежали в леса. Тех, кто остался, пытали и калечили. При этом многие баака умерли в лесу от незаживающих ран, голода, болезней и холода, а некоторые умерли по возвращении в свои общины из-за отсутствия доступа к медицинскому обслуживанию.

30. Участники отметили, что государства должны гарантировать права на повышение уровня благополучия коренных народов, пострадавших от насилия, и один из компонентов процесса возмещения ущерба должен включать незамедлительное обеспечение доступа к социально-экономическим правам для улучшения качества жизни после случаев ненадлежащего обращения независимо от обстоятельств.

C. Выводы, сделанные по итогам работы, проведенной коренными народами и совместно с ними

31. Роль координатора этой дискуссии выполнял член Постоянного форума по вопросам коренных народов Виталь Бамбанзе.

32. Ана Мануэла Очоа Ариас, судья Специального суда по вопросам мира в Колумбии, объяснила, что в Колумбии существует 115 различных групп коренных народов, каждая из которых имеет свои собственные политические, социальные, экономические, культурные системы и системы правосудия, существовавшие еще до появления национального государства. В Конституции Колумбии 1991 года был признан ряд прав, относящихся к коренным народам. В ней констатирован правовой характер уникальных процедур отправления правосудия коренных народов и признается его юрисдикция на территориях коренных народов.

33. Г-жа Очоа Ариас отметила, что обсуждение вопросов мира и примирения в Колумбии сосредоточено на продолжающемся конфликте, который длится уже более 50 лет и привел к насильственному перемещению и лишению земель, в частности, коренных народов. Специальный суд по вопросам мира, созданный по итогам мирных переговоров между правительством Колумбии и Революционными вооруженными силами Колумбии — Армией народа, является механизмом правосудия переходного периода, в котором в рамках усилий по применению целостного подхода к правосудию переходного периода и примирению были интегрированы системы правосудия коренных народов.

34. Для коренных народов их собственное мировоззрение, естественное право (*ley de origen*), системы правосудия и духовные верования были ключевыми компонентами понимания мира. Поэтому крайне важно принимать во внимание то, каким образом эти уникальные системы знаний увязываются с истиной и примирением и как в рамках мирных процессов можно обеспечить уважение и значимый учет мнений коренных народов.

35. Г-жа Очоа Ариас вкратце представила общие характеристики систем правосудия коренных народов, которые могут обеспечить полезную основу для процессов мира и примирения. Например, она отметила целостный характер правовых систем коренных народов, которые включают в себя материальную, психологическую и духовную сущность преступления и пытаются глубже вникнуть в причины трансгрессивного поведения и уделяют приоритетное внимание социальной реинтеграции нарушителя. Более того, в системах правосудия коренных народов ценится коллективное, совместное и межсекторальное принятие решений, при этом у коренных народов женщины, молодежь и семьи также играют в этих процессах активную роль.

36. В заключение г-жа Очоа Ариас представила три ключевых вывода, которые можно учесть в других процессах установления мира и примирения с участием коренных народов. Во-первых, коренные народы должны быть представлены в государственных учреждениях: это необходимо для искоренения институционального расизма и дискриминации. Коренные народы имеют право вносить свой вклад в работу этих учреждений и официальных органов без утраты при этом своей самобытности. Во-вторых, работа с коренными народами в рамках усилий по примирению требует сознательного выслушивания коренных народов и понимания их уникального мировоззрения и систем знаний. Эти системы мировоззрения являются неотъемлемой частью общества коренных народов и поэтому должны стать неотъемлемой частью процессов примирения. И наконец, все диалоги и обсуждения должны вестись по принципу равноуровневого участия коренных народов, то есть они должны быть поставлены в равные условия с другими заинтересованными сторонами.

37. Василий Немечкин, доцент Мордовского государственного университета, отметил, что в российском обществе понятия истины и примирения рассматриваются в основном в контексте истории Российского государства XX века.

38. Г-н Немечкин подчеркнул важность понимания трагического опыта Российской Федерации после событий октября 1917 года, который страна переживала в период до начала Второй мировой войны; он характеризовался нарушением традиций, утратой преемственности культурного опыта и разрушением связей между поколениями. Это включало массовые депортации коренных народов и этнических меньшинств, таких как финно-угорские народы, и только много лет спустя эта политика была отменена. Таким образом, в то время когда многие другие народы Российской Федерации в начале 1990-х годов активно занимались национальным возрождением и развитием языка и культуры, ингерманландские финны сосредоточились на введенных в их отношении мерах.

39. Г-н Немечкин отметил, что, по данным организаций ингерманландских финнов, государство приняло надлежащие меры по признанию нарушенных прав, но не создало эффективного механизма правовой защиты в виде предоставления компенсации и других мер по смягчению последствий совершенных в прошлом нарушений. Вместо этого реабилитированных, требующих соответствующей индивидуальной компенсации, просили в каждом конкретном случае доказать в суде, что репрессии коснулись их семей. Таким образом, коллективный аспект прав коренных народов не был должным образом учтен в процессе возмещения ущерба, несмотря на то, что в процессе установления истины и реабилитации были признаны противоправные действия государства против целого народа, а не его отдельных представителей.

40. Г-н Немечкин подчеркнул, что государства должны применять к организации процессов установления истины и примирения целостный подход, а сами эти процессы должны включать в себя все необходимые элементы, в том числе восстановление нарушенных прав. Мемориализация и юридическое и публичное признание нарушений способствовали примирению и преодолению последствий межпоколенческой травмы, однако этот процесс не является завершённым, если эти меры не привели к восстановлению прав и компенсации.

41. Сальвадор Мильялео, адвокат — представитель народа мапуче и бывший советник по делам коренных народов при министре внутренних дел и общественной безопасности Чили, отметил, что государству не хватает знаний о коренных народах и их ценностях. Напомнив о том, что рекомендации, вынесенные созданной в 2001 году Комиссией по установлению исторической истины и заключению нового договора с коренными народами, не были выполнены, он указал на неспособность государства структурировать достигнутые договоренности.

42. Ссылаясь на принятую МОТ Конвенцию 169, г-н Мильялео обратил особое внимание на вопрос участия коренных народов в принятии решений, указав на отсутствие в настоящее время в Чили аналога государства у коренных народов. Кроме того, он отметил неспособность государства учитывать принцип коллективизма и взаимосвязь между людьми и природой. В контексте взаимоотношений между государством и коренными народами он подчеркнул, что разрешение конфликта следует рассматривать как процесс признания, а не как одно из требований.

43. Г-н Мильялео отметил, что колониальные процессы не могут быть изжиты без примирения. Он добавил, что в настоящее время в отношении коллективных прав опыта отправления правосудия в переходный период не имеется. Кроме того, он подчеркнул, что усиление роли женщин — представительниц коренных народов в политике привело к тому, что о проблеме гендерного насилия в общинах таких народов стали говорить больше. Он предложил развивать дипломатию коренных народов для содействия диалогу, обмену знаниями о том, как взаимодействовать с межправительственными механизмами в интересах коренных народов и не допускать централизации, и передаче таких знаний.

44. В ходе обсуждений эксперты подчеркнули, что основной целью социально-экономических систем коренных народов является обеспечение процветания, гармонии, мира, устойчивости, взаимовыручки и ответственности за всю общину. Однако государства традиционно считали эти системы барьерами на пути «развития» и проводили политику, направленную на их запрет или уничтожение. Структурное неравенство и несправедливость еще больше усугубляются дискриминационным законодательством и репрессивными законами, в рамках которых игнорируются обычаи и другие системы коренных народов. В таких ситуациях системы правления коренных народов оказываются на грани

исчезновения. Однако сами коренные народы могут возродить свои системы, чтобы улучшить жизнь своих общин. Участники совещания призвали государства уважать системы правления коренных народов и признавать органы власти коренных народов в механизмах государственного диалога.

45. Также было отмечено, что Специальный суд по вопросам мира в процессе восстановительного правосудия в Колумбии, имеющий корни в системе правосудия коренных народов (*ley de origen*), стал частью более широкой системы правосудия переходного периода. Это заставило задуматься о правосудии за нарушения, совершенные не только в отношении людей, но и в отношении территорий и окружающей среды. Кроме того, Специальный суд установил диалог между государственными органами правосудия, органами правосудия коренных народов и самими коренными народами на основе принципов взаимного уважения и автономии. Это привело к большей прозрачности в общении и более глубокому пониманию юрисдикции коренных народов на государственном уровне.

46. Участники также сошлись во мнении о том, что эти процессы дают коренным народам возможность донести «свою истину» до широкой общественности и достичь общего понимания. Кроме того, поскольку права коренных народов неделимы и взаимосвязаны, любой процесс должен основываться на целостном, а не на секторальном подходе.

47. Также было отмечено, что модели правосудия переходного периода должны учитывать культурный контекст тех, на кого соответствующая политика ориентирована, и реализовываться при этом на основе межкультурного подхода и не следовать модели «сверху вниз». Например, в Гватемале, несмотря на выплату компенсаций по знаковому делу о массовых убийствах в селении План-де-Санчес, коренные народы не получили компенсаций, приемлемых в их культурной системе, и о справедливости речи по-прежнему не идет; поэтому проводимые коллективно духовные церемонии и ритуалы толкования сновидений были ключевыми факторами в восстановлении канвы их общества.

D. Стандарты и политика в области урегулирования конфликтов, установления истины, правосудия переходного периода и примирения

48. Функции координатора в ходе обсуждений выполнял Франсиско Хавьер Мена, заместитель регионального представителя по Южной Америке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Чили.

49. Ханна Макглейд, член Постоянного форума по вопросам коренных народов, рассказала об истории аборигенов Австралии в контексте колонизации, а также об усилиях, предпринимавшихся аборигенами на протяжении многих лет и направленных на то, чтобы донести свою истину до общественности через различные СМИ в интересах признания прошлого и обеспечения возможного примирения; при этом официального процесса организовано не было. Опубликование различных докладов и проведение исследований, связанных с политикой изъятия детей аборигенов из их семей, привели к положительным действиям со стороны некоторых штатов и территорий Австралии.

50. Совет по примирению с аборигенами был создан правительством Австралии в 1991 году и на протяжении десяти лет способствовал примирению и более правдивому изложению исторических событий. В 2001 году в своем заключительном докладе правительству Совет рекомендовал Австралии заключить договоры с коренными народами и внести в Конституцию поправки, запрещающие

расовую дискриминацию. Тысячи австралийцев подключились к процессу примирения и приняли участие в совещаниях по вопросам примирения и посвященных этому маршах, чтобы признать прошлое и заявить о своем раскаянии. Идея примирения была принята всеми правительствами, одобрена действующей федеральной Австралийской лейбористской партией и нашла поддержку у деловых кругов. Организация «За примирение в Австралии» осуществляла надзор за принятием планов действий по примирению; однако ресурсов следить за осуществлением этих планов не было, и коренные народы, пострадавшие от расизма и системной дискриминации со стороны таких органов, практически не имели возможности прибегнуть к какой-либо официальной процедуре. В 2022 году организация «За примирение в Австралии» обратилась к широкой общественности с просьбой «проявлять мужество и добиваться перемен», а также прилагать усилия к решению проблемы системного расизма, затрагивающей аборигенные народы. Некоторые штаты и территории, включая Викторину, Северную территорию и Квинсленд, участвовали в процессе заключения договоров с аборигенными народами.

51. Кроме того, в Улуру в рамках процесса конституционной реформы прошла встреча аборигенных народов, на которой было принято «Улурийское заявление по зову сердца»³; в нем содержится призыв к обеспечению национального политического голоса в рамках Конституции Австралии. Накануне своей победы на выборах в 2022 году премьер-министр Австралии Энтони Альбанезе одобрил проведение конституционного референдума по вопросу о включении в состав парламента структуры под названием «Голос аборигенов и жителей островов Торресова пролива». В правительстве, где с момента роспуска представительного органа аборигенов такого органа не было, процесс «Голос, договор, истина», одобренный более пяти лет назад в Улуру, стал официальным политическим курсом. Наличие «голоса» аборигенов в Конституции позволит обеспечить представленность и защиту по всем вопросам, затрагивающим аборигенные народы, на национальном уровне.

52. Эдуардо Гонсалес, специалист по правосудию переходного периода, отметил расширение области охвата правосудия переходного периода, что свидетельствует о его значимости для миростроительства и укрепления верховенства права. Постепенно эта область эволюционировала и стала включать опыт групп населения, находящегося в уязвимом положении, в том числе коренных народов, которые параллельно добились успехов в деле международного признания и реализации своих прав. Он добавил, что окончательное сближение этих двух процессов привело к тому, что коренные народы взяли на вооружение элементы правосудия переходного периода в качестве инструментов для продвижения своих прав, а также попытались «деколонизировать» заложенные в его основу допущения и практику.

53. Ссылаясь на опыт участия коренных народов в комиссиях по установлению истины и процедурах возмещения ущерба и уголовного преследования, г-н Гонсалес отметил, как взгляды коренных народов ставят под сомнение предположения и методологии, традиционно используемые в области правосудия переходного периода. Кроме того, он представил для рассмотрения соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций и другими международными органами следующие рекомендации: обеспечить официальное и однозначное признание коренных народов и принятых ими форм отправления правосудия и понятий, а также вреда, причинявшегося им на протяжении долгих лет; распространить на процессы правосудия переходного периода, которые потенциально могут затрагивать права коренных народов, те же правила относительно

³ См. <https://ulurustatement.org/the-statement/>.

консультаций и согласия, которые закреплены для политики государства по другим направлениям, в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов; обеспечить официальное включение восстановительной и целительной практики коренных народов во все механизмы правосудия переходного периода; вовлечь в диалог представительниц и молодежи коренных народов и обеспечить удовлетворение их особых потребностей; и неизменно следовать в нормативной практике курса на деколонизацию в интересах обеспечения реального примирения.

54. Йенс Хайнрих, глава представительства Гренландии в Копенгагене, отметил, что в 2014 году правительство Гренландии учредило Гренландскую комиссию по примирению. Целью Комиссии было рассмотрение вопроса об историческом наследии колониальной эпохи в Гренландии. Правительство Дании участвовать отказалось, и поэтому Комиссия сосредоточилась на примирении внутри Гренландии. Однако с тех пор благодаря давлению со стороны Гренландии и признанию ее геополитического значения отношения между Данией и Гренландией улучшились. Ведущиеся исследования касались исторического наследия, включая недобровольное ограничение рождаемости. Долгосрочной политической целью Гренландии является обретение независимости.

55. Г-н Хайнрих отметил, что и в Гренландии, и в Дании совместная история двух стран рассматривается как важнейшая основа для построения более прочных отношений. В случае с Гренландией первостепенное значение в текущем процессе государственного строительства имеет народ, хорошо знающий ее историю. Обретение Гренландией независимости — это продолжающийся по сей день процесс, в ходе которого приходится свыкаться с наследием колониальной истории и преодолевать его, а также развивать государственное строительство в новых областях.

56. Г-н Хайнрих также отметил, что история Гренландии в основном была написана Данией. Однако возможность рассказать свою собственную историю является важной частью самоопределения. Чувство неполноценности у гренландцев возникло в результате развития и модернизации страны после Второй мировой войны. Триста лет общей и параллельной истории Гренландии и Дании были историей прогрессивных изменений и переговоров, в которых расстановка сил начала меняться.

57. В ходе дискуссии участники подчеркнули важность стратегических союзов между организациями с различными мандатами на установление истины, а также оказания поддержки жертвам в исцелении и расширении их возможностей добиваться правосудия. Например, в Гватемале оказание психосоциальной поддержки представительницам коренных народов, выживших в Сепур-Сарко⁴, было крайне важно для того, чтобы они смогли в 2011 году публично нарушить молчание и подать иск. Создав сообщество взаимовыручки и поддержки и открыто общаясь на языках коренных народов, женщины получили дополнительные возможности и разработали адекватные меры защиты и эффективную коммуникационную кампанию.

58. Также было отмечено, что для создания комиссии по установлению истины необходимо элементарное доверие между сторонами и что отправление правосудия переходного периода не является решением проблем, но оно может

⁴ В 1982 году военные оборудовали форпост в Сепур-Сарко в Гватемале. В то время лидеры проживающего в этом районе народа кекчи добивались законных прав на свою землю. В ответ на их действия военные начали применять практику насильственных исчезновений, пытать и убивать мужчин — представителей этого коренного народа, а также насиловали и обращали в рабство его представительниц.
См. www.unwomen.org/en/news/stories/2018/10/feature-sepur-zarco-case.

определить для них порядок и помочь людям понять, как с ними справиться. Как уже говорилось при рассмотрении случая Гренландии, неофициальные комиссии по установлению истины могут быть созданы среди самих коренных народов. Так было и в Колумбии, где коренные народы, афроколумбийские общины и женские группы начали работу еще до создания комиссии по установлению истины. Однако основополагающим принципом является то, что без конкретного признания ситуации коренных народов применение инструментов отправления правосудия переходного периода успехом не увенчается.

59. Также была подчеркнута важность стратегической поддержки со стороны международных субъектов, причем не только до и во время судебного разбирательства по делу, но и в отношении обеспечения компенсации, установленной по данному делу. Например, было упомянуто, что эксперты по вопросам международного права могут представлять заключения *amicus curiae*, а структуры Организации Объединенных Наций могут содействовать реализации мер по возмещению ущерба в тесном сотрудничестве с жертвами и организациями коренных народов. Кроме того, там, где это возможно, использование механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся рассмотрением жалоб в связи с нарушением прав человека, может повлиять на действия государственных структур и скорректировать их. Один из экспертов отметил, что для миростроительства важно попытаться выйти за рамки противостояния «мы против них». Несколько экспертов говорили о важности решения проблемы межпоколенческой травмы.

60. Председатель Постоянного форума подчеркнул важность обеспечения организованности среди коренных народов в процессе рассмотрения проблем в интересах установления единства, а также отметил важность доверия друг к другу.

Е. Стратегии выявления недостатков и проблем и возможные дальнейшие действия

61. Для того чтобы определить стратегии выявления недостатков и проблем, а также возможные дальнейшие действия по обсуждаемым темам, эксперты и участники разбились на две рабочие группы. Каждая рабочая группа назначила ведущего и докладчика. Результаты работы рабочих групп были представлены на пленарном заседании, координатором на котором выступал Председатель Постоянного форума.

62. Рабочие группы отметили директивную записку Генерального секретаря о подходе Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода и предложили системе Организации Объединенных Наций подготовить в тесном сотрудничестве с тремя механизмами Организации по коренным народам сопроводительный доклад с акцентом на вопросах коренных народов. Рабочие группы определили следующие принципиально важные вопросы, которые могут быть включены в сопроводительный доклад:

- a) всестороннее и реальное участие женщин:
 - i) образование/понимание мотивов и проблем коренных народов при отходе от моделей, основанных на западных системах образования;
 - ii) государства должны предоставлять ресурсы (финансовые и людские) для обеспечения всестороннего и реального участия на всех уровнях;

- iii) государства должны обеспечить создание механизмов при всестороннем и реальном участии коренных народов, с соответствующим доступом с точки зрения языков коренных народов и географического охвата;
- iv) расширение участия и представленности женщин из коренных народов в процессах принятия решений;
- v) государства должны уважать структуры правления и представительства коренных народов;
- vi) государства должны обеспечить надлежащее представительство коренных народов в каждой сфере и структуре;
- vii) следует также учитывать сквозные вопросы, чтобы обеспечить участие молодежи коренных народов, старейшин коренных народов и представителей коренных народов с инвалидностью;
- b) реальный диалог:
 - i) многообразие должно считаться преимуществом, а не препятствием для реального диалога, при этом должны соблюдаться процедуры, принятые у коренных народов. Реалии коренных народов в разных странах будут различаться, поэтому необходимо понимать их специфику;
 - ii) государства должны поощрять диалог с посредниками, признаваемыми коренными народами;
 - iii) государства должны признать, что деколонизация является одним из обязательных условий для примирения;
- c) сотрудничество между официальной системой правосудия и системами правосудия коренных народов:
 - i) государства должны создать механизмы координации и сотрудничества между официальной системой правосудия и системами коренных народов;
 - ii) благодаря институциональной реформе, в частности обучению судей, можно улучшить отношения между системой правосудия коренных народов и официальной системой правосудия;
 - iii) официальными системами правосудия должны проводиться оценки на местах и миссии на территориях коренных народов с использованием культурно приемлемых норм;
- d) проведение расследований:
 - i) государства должны обеспечить проведение надлежащих расследований в отношении сообщений о нарушениях прав коренных народов;
 - ii) доказательства должны быть задокументированы и заархивированы, а записи обнародованы, чтобы обеспечить прозрачность процессов примирения. Создание архивов является важным элементом в установлении истины;
 - iii) государства должны проводить расследования на языках коренных народов и соблюдать процедуры, принятые у коренных народов;
- e) образование и финансирование:
 - i) системы образования должны обеспечивать просвещение по вопросам прав коренных народов и содействовать их поощрению;

- ii) необходимо обеспечить финансирование на всех уровнях для укрепления движений и организаций коренных народов;
- iii) необходимо увеличить объемы средств, выделяемых на проведение исследований под руководством коренных народов, для содействия распространению знаний и решений коренных народов;
- f) различные формы исцеления:
 - i) духовность является ключевым элементом внутреннего примирения и прощения нарушителей;
 - ii) музыка может служить средством выражения разочарования, грусти, гнева и других эмоций;
 - iii) важно слушать других;
- g) земли, территории, воды, прибрежные воды и другие ресурсы:
 - i) право коренных народов на самоопределение в рамках их исконных земель и территорий, вод, прибрежных вод и других ресурсов имеет центральное значение для установления истины и примирения;
 - ii) государства должны уважать коллективные права коренных народов, их конструктивные договоренности и исторические договоры;
 - iii) необходимо принять национальные законы, регулирующие пользование территориями, землями и природными, водными и другими ресурсами коренных народов и прибрежными водами, на основе свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов;
- h) расширение возможностей коренных народов рассказывать о своей истине:
 - i) обеспечить, чтобы коренные народы могли рассказывать о своей истине, и поддержать создание их собственных механизмов;
 - ii) языки/история коренных народов должны быть инструментами, которые используются для установления истины коренных народов;
 - iii) механизмы правосудия, ведущего к преобразованиям, должны быть ориентированы на первопричины и профилактику, коллективные потребности и институциональную реформу для решения, в частности, социальных и культурных проблем и на «гарантии недопущения повторных нарушений»;
- i) нарушения прав человека:
 - i) нарушения прав коренных народов должны осуждаться всегда, независимо от процентной доли такого населения в составе населения страны;
- j) государства и структуры Организации Объединенных Наций:
 - i) меры реагирования государств и Организации Объединенных Наций на проблемы коренных народов должны быть комплексными, а не изолированными и краткосрочными;
 - ii) государства и Организация Объединенных Наций должны признать, что примирение невозможно без признания факта нарушения прав человека коренных народов;
 - iii) государства и Организация Объединенных Наций должны согласовать понимание концепций, используемых коренными народами, и их систем мировоззрений с такими понятиями, как многонациональность,

восстановительное правосудие и целостная система правосудия, ведущего к преобразованиям;

iv) государствам следует развивать процессы по созданию механизмов выполнения положений международных документов, касающихся коренных народов;

v) к страновым отделениям Организации Объединенных Наций обращается призыв поддерживать проведение консультаций с коренными народами и правительственными чиновниками перед ежегодными сессиями Постоянного форума по вопросам коренных народов как возможность привлечь внимание к текущим актуальным вопросам и усилить роль коренных народов в международных процессах;

к) международные документы:

i) Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов должна служить основой для механизмов отправления правосудия в переходный период и верховенства права;

ii) принятая МОТ Конвенция 169 должна применяться непосредственным образом;

iii) в Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи) следует внести изменения, с тем чтобы расширить определение жертв, включив в него природу.

III. Рекомендации

63. Как показали дискуссии в ходе совещания групп экспертов, существует острая необходимость принятия мер по обеспечению продвижения и защиты прав коренных народов на всех уровнях, но прежде всего на местах. На совещании эксперты представили различные соображения в этой связи, включая следующие ключевые рекомендации.

64. Постоянному форуму по вопросам коренных народов следует рекомендовать государствам и правительствам:

a) провести обзор и пересмотр национальных конституций и нормативно-правовых рамок, с тем чтобы в них получили всеобъемлющее признание права человека коренных народов. Процесс пересмотра конституции должен осуществляться в тесном сотрудничестве с коренными народами;

b) разработать для государственных учреждений и их сотрудников программы обучения по правам человека и правам коренных народов. Обучение сотрудников судебных и правоохранительных органов имеет чрезвычайно важное значение для трансформационных мер по возмещению ущерба, и такие усилия должны осуществляться в сотрудничестве с коренными народами;

c) гарантировать включение лидеров коренных народов во все институты правосудия переходного периода при активном участии общин и представительных организаций коренных народов, а также адаптацию структуры институтов правосудия переходного периода для эффективного отражения такого руководства;

d) обеспечить надлежащее включение заинтересованных коренных народов через их собственные представительные институты в инициативы по предотвращению конфликтов, мирные процессы и соглашения. Правительства

должны создать механизмы для диалога с долгосрочными результатами на благо всех, а не ослаблять и разделять организации коренных народов;

е) поощрять и уважать решения, принятые путем применения системы отправления правосудия коренных народов лидерами и властями коренных народов, поскольку в некоторых обстоятельствах официальной судебной системой против них могут быть открыты параллельные иски на основании утверждений о том, что принятые решения якобы выходят за пределы их территорий;

ф) координировать действия и вести диалог между официальной системой правосудия и системами правосудия коренных народов с целью обеспечить доступ к правосудию и механизмам урегулирования споров и способствовать гармоничному сосуществованию как внутри общин коренных народов, так и в обществе в целом;

г) не допускать стереотипизации средствами массовой информации мотивов и проблем коренных народов как негативных для развития общества, что в некоторых обстоятельствах приравнивает их к предателям или террористам. Государства должны разрабатывать и внедрять антидискриминационную политику, обеспечивающую уважение прав человека;

h) поощрять и стимулировать национальные правозащитные институты к содействию процессам установления истины и примирения с мандатом на поддержку образовательных программ по правам человека.

65. Постоянному форуму следует рекомендовать структурам Организации Объединенных Наций, чтобы с учетом директивной записки Генерального секретаря о подходе Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций и при всестороннем взаимодействии с тремя механизмами Организации Объединенных Наций, касающимися коренных народов, подготовило к 2025 году сопроводительный доклад с акцентом на вопросах коренных народов и с учетом основных вопросов, определенных на данном совещании группы экспертов.

Приложение I

Программа работы

<i>Дата/время</i>	<i>Программа</i>
Вторник, 15 ноября 2022 года	
10:00–11:00	<p>Традиционная церемония открытия (старейшины народа мапуче Доралиса Мильялем и Марио Мила Мильялем, Чили)</p> <p>Вступительные заявления</p> <p>Рауль Гарсиа-Бучака, заместитель Исполнительного секретаря по вопросам управления и анализа программ Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна</p> <p>Мария Хосе Торрес Мачо, координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Чили</p> <p>Дарио Мехиа Монтальво, Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов</p>
11:30–11:40	<p>Вступительная презентация Розмари Лейн, исполняющей обязанности руководителя Сектора по вопросам коренных народов и развития — секретариат Постоянного форума по вопросам коренных народов, Отдел всеохватного социального развития Департамента по экономическим и социальным вопросам</p>
11.40–13:30	<p>Тема 1: урегулирование конфликтов, истина, правосудие переходного периода и примирение: международное право и система Организации Объединенных Наций</p> <p>Координатор: Дарио Мехиа Монтальво, Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов</p> <p>Докладчики:</p> <p>Лаура Флорес, директор Отдела Америки, Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамент операций в пользу мира</p> <p>Бренда Ганн, директор по научно-исследовательской работе, Национальный центр по установлению истины и примирению</p> <p>Бенджамин Илабака, адвокат, эксперт по правам человека коренных народов, советник по правам человека муниципалитета Рапа-Нуи</p> <p>Общее обсуждение</p> <p>Ориентировочные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Какие нормы обычного права и правовые традиции коренных народов необходимо лучше интегрировать в процессы правосудия переходного периода? • Как Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и другие принципы и рекомендации

Дата/время	Программа
	<p>Организации Объединенных Наций могут быть учтены в процессах урегулирования конфликтов, достижения мира и примирения?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Какую поддержку Организация Объединенных Наций могла бы оказать коренным народам при проведении переговоров о заключении мирных соглашений или в других миротворческих процессах? • Используются ли практикующими специалистами существующие руководства и протоколы, направляющие деятельность в области правосудия переходного периода и миростроительства, и если да, то будут ли полезны конкретные руководства коренным народам? • Как система Организации Объединенных Наций работает в этой области, включая коренные народы?
15:00–18:00	<p>Тема 2: барьеры, препятствующие участию коренных народов</p> <p>Координатор: Ханна Макглейд, член Постоянного форума по вопросам коренных народов</p> <p>Докладчики:</p> <p>Амината Диалло, представитель ассоциации «Тинхинан», Мали</p> <p>Карлос Поведа, адвокат, бывший второй судья по уголовным делам Котопахи, национальный и международный консультант и профессор университета, Эквадор</p> <p>Общее обсуждение</p> <p>Ориентировочные вопросы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Как в рамках процессов правосудия переходного периода вовлекались коренные народы и удовлетворялись или не удовлетворялись их потребности? • Какие изменения в правительствах и в партнерских отношениях с коренными народами создадут условия для перехода от отрицания к признанию и для прекращения конфликта в интересах сотрудничества? • Какие общественные идеи зиждутся на страхах/заблуждениях/недоверии и противостоят аспектам примирения? • Почему коренные народы нередко исключаются из национальных процессов миростроительства?
Среда, 16 ноября 2022 года 10:00–13:30	<p>Тема 3: выводы, сделанные по итогам работы, проведенной коренными народами и совместно с ними</p> <p>Координатор: Виталь Бамбанзе, член Постоянного форума по вопросам коренных народов</p>

Дата/время

Программа

Докладчики:

Ана Мануэла Очоа Ариас, судья Специального трибунала по вопросам мира, Колумбия

Василий Немечкин, доцент кафедры правовых дисциплин Национального исследовательского Мордовского государственного университета, Российская Федерация

Сальвадор Мильялео, адвокат — представитель народа мапуче и бывший советник по делам коренных народов при министре внутренних дел и общественной безопасности Чили

Общее обсуждение

Ориентировочные вопросы:

- Какие три основных вывода были сделаны по итогам вашей работы с коренными народами?
- Какие уроки были извлечены из опыта коренных народов, занимающихся вопросами урегулирования конфликтов, примирения и правосудия переходного периода?
- Какие меры были определены для обеспечения внедрения подходов, основанных на этническом и гендерном равенстве?
- Как можно применять сделанные выводы в других регионах?

15:00–18:00

Тема 4: стандарты и политика в области урегулирования конфликтов, установления истины, правосудия переходного периода и примирения

Координатор: Франсиско Хавьер Мена, заместитель регионального представителя по Южной Америке, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Чили

Докладчики:

Ханна Макглейд, член Постоянного форума по вопросам коренных народов

Эдуардо Гонсалес, консультант по правам человека и профессор, специализирующийся на правосудии переходного периода

Йенс Хайнрих, глава представительства Гренландии в Копенгагене

Общее обсуждение

Ориентировочные вопросы:

- За счет каких процессов — как судебных, так и внесудебных — можно обеспечить признание жертвам и обеспечить более строгое соблюдение прав человека коренных народов?

<i>Дата/время</i>	<i>Программа</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Возможность применения каких этнических гендерно чувствительных аспектов можно рассмотреть для работы с жертвами, их семьями и сообществами? • Как обеспечить справедливость, признание и достоинство жертв и обеспечить выполнение согласованных стандартов для достижения мира? • Какие существуют передовые практические подходы и методики для продвижения конструктивного диалога с государствами и содействия ему?
<p>Четверг, 17 ноября 2022 года</p>	
<p>10:00–13:30</p>	<p>Музыкальное выступление андской группы «Кхантати» (“<i>Grito de nuestros pueblos</i>”)</p> <p>Тема 5: стратегии выявления недостатков и проблем и возможные дальнейшие действия</p> <p>Рабочие группы по языкам (английский и испанский) для подготовки рекомендаций</p> <p>Пленарное заседание для заслушивания отчетов рабочих групп</p> <p>Координатор: Розмари Лейн, исполняющая обязанности руководителя Сектора по вопросам коренных народов и развития — секретариат Постоянного форума по вопросам коренных народов, Отдел всеохватного социального развития Департамента по экономическим и социальным вопросам</p> <p>Заключительные замечания</p> <p>Дарио Мехиа Монтальво, Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов</p>

Приложение II

Список участников

Члены Постоянного форума по вопросам коренных народов

Дарио Мехиа Монтальво, Председатель

Виталь Бамбанзе

Ханна Макглейд

Эксперты

Амината Диалло, Мали

Эдуардо Гонсалес, Перу

Бренда Ганн, Канада

Йенс Хайнрих, Гренландия

Бенджамин Илабака, Рапа-Нуи, Чили

Василий Немечкин, Российская Федерация

Сальвадор Мильялео, Чили

Ана Мануэла Очоа Ариас, Колумбия

Карлос Поведа, Эквадор

Система Организации Объединенных Наций

Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамент операций в пользу мира

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Координатор-резидент Организации Объединенных Наций, Чили